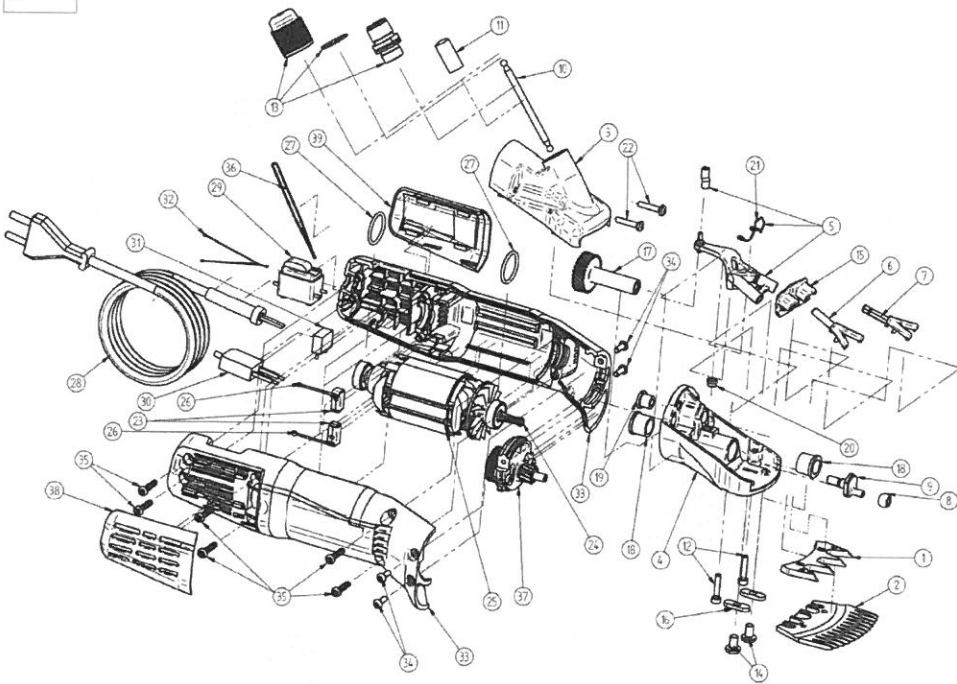


7. Ersatzteilliste

Referenz	Art. Nr.	Stück	Beschreibung
1	18978	1	Obermesser, Schaf 4 Zähne
2	18988	1	Untermesser, Schaf Standard 13 Zähne
1+2	18913	1	Schermesserset, Schaf Standard, 13/4 Zähne
3	CS630	1	Scherkopfgehäuse Oberteil
4	CS631	1	Scherkopfgehäuse Unterteil inkl. Buchse
5	CS632	1	Schwenkbügel-Satz mit Haltefeder und Schlauch
6	CS633	1	Druckgabel rechts
7	CS634	1	Druckgabel links
8	CS608	1	Exzenterrolle
9	CS635	1	Exzenter
10	CS611	1	Druckstange
11	CS612	1	Druckbuchse für Druckstange
12	CS622	2	Imbusschraube M4x20 mm für Scherkopf
13	CS628	1	Reguliermutter Satz
14	CS619	2	Schraube für Untermesser
15	CS636	1	Schwenkbügelabdeckung
16	CS637	2	Messeranschlag
17	CS638	1	Stirnrad mit Welle
18	CR624	2	Buchse groß 12x13,5
19	CR625	1	Buchse klein 6x10
20	CS616	1	Kugelpfanne
21	CS627	1	Haltefeder
3-20	18931	1	Ersatzscherkopf komplett ohne Messer
22	CR618	2	Schraube zur Scherkopfbefestigung
23	CR623	2	Kohlenbürste mit Feder
24	CO602	1	Anker komplett mit Lager für Motor 400 W
25	CO603	1	Stator für Motor 400 W
26	CO605	1	Kohlenbürstenhalter-Satz links+rechts
27	CO607	2	O-Ring für Kugellager vom Anker
28	CO608	1	Netzanschlusskabel mit Stecker
28	CO699	1	Netzanschlusskabel mit Stecker, englisch
29	CO609	1	Netzgeräteschalter
30	CO610	1	Motorschutzschalter 400 W
31	CO611	1	Entstörkondensator
32	CO612	1	Litze
33	CO640	1	Motorgehäuse zweiteilig
34	CO614	4	Schraube 4x12 für Vorgelege
35	CO615	6	Gehäuseschraube 4x20
36	CO616	1	Trageschlaufe
37	CO601	1	Vorgelege 11/32 Zähne für Motor 400 W
23-37	CR620	1	Antriebsmotor komplett 400 W
23-37	CO621	1	Antriebsmotor komplett 400 W, englisch
38	CR621-G	1	Luftfilter rechts
39	CR622-G	1	Luftfilter links
o. Abb.	1850488	1	Schermaschinenöl constanta 100 ml
o. Abb.	CS699	1	Bedienungsanleitung Schaf DIN A5
o. Abb.	CO600	1	Kunststoffkoffer inkl. Einlage
o. Abb.	18946	1	Schraubendreher TX20 für Torx-Schraube
o. Abb.	18945	1	Schraubendreher SM-Messer

Siehe separate Ersatzteilzeichnung im Umschlag.



91 GARANTIEKARTE
 Auf Druckluftsauger: Allgemeine Geschäftsbedingungen
 pour les aspirateurs, voir
2 JAHRE GARANTIE
 van Schödel durch Material- oder Herstellungsfehler zu beschließen.

Die Garantie beginnt am Kaufdatum.
 Die Garantie umfasst:
 1) Schäden, die durch die falsche Anwendung (Nichtbeachten der Bedienungs- und Anweisungsbildung, Nachbehandlung, Bodenreinigung) entstehen und
 2) Schäden, die durch einen Unfall oder beim Transport entstehen und
 3) Beschädigungen am Gehäuse, wie z. B. an Anschlüssen.
 Garantie-Reparaturen werden nur vom Hersteller oder einer autorisierten Vertragswerkstatt durchgeführt. Der Hersteller behält sich bei Nichterfüllung des Rechts vor, jeglichen Garantieanspruch abzulehnen.
 Das Recht, dieses Dokument auszufüllen, überträgt sich auf den Käufer, wenn bei Verkauf ein positiver, mit der Originalabfertigung und der Garantiekarte zu verknüpfender Aufkleber angebracht ist. Anderes kann feststehen.
 Mit dieser Karte ist ein Aufkleber über die Art der Beschädigung sowie weitere für Kunden, die durch unermittelte Mängelbelegungen entstehen, trägt der Besitzer des Gerätes.

18 WARRANTY CARD
 In accordance with our general terms and conditions,
 we are granting a
two year warranty
 in order to reimburse damages caused by material
 or manufacturing flaws for this device.

The warranty begins at purchase date.
 The warranty does not cover:
 1) Damages to which the normal user bears full responsibility, e.g. by neglecting the proper usage, incorrect operation or the misuse of the manual.
 2) Damages caused by force majeure or by transport.
 3) Damages of hidden parts which are not found in our warranty form.
 Warranty repairs will only be done directly at the manufacturing plant or at authorized contractor repair shops. The manufacturer reserves the right to reject every warranty claim if the warranty has been breached.
 In the event the assembled, packed or unpacked device must be sent by freight, back to the place of sale, the freight charges will be paid by the user only and, if possible, will be added to the invoice.
 Address please see retailer stamp.
 Please see also the conditions of use on the page in parallel to this page. Costs that arise due to unjustified claims are to be paid by the owner of the device.

92 TARJETA DE GARANTÍA
 En base a nuestros términos, condiciones y política de garantía
 para este aspirador ofrecemos
garantía de 2 años
 para la reparación de los daños debidos a defectos del material
 o de fabricación.

La obligación de garantía empieza desde la fecha de la compra.
 La garantía cubre:
 1) Los daños causados por el uso incorrecto (no seguir las instrucciones, no leer el manual de instrucciones y empleo inadecuado del material de repuesto).
 2) Los daños ocasionados por fuerza mayor o por el transporte.
 3) Los daños de partes ocultas que no se encuentran en la lista de piezas de repuesto.
 Las reparaciones solamente por la compañía o por un taller autorizado. En caso de incumplimiento, el fabricante se reserva el derecho de rechazar cualquier clase de derecho de garantía.
 Este folio de garantía tiene que devolverse al punto de venta, a cargo del propietario del aparato, con el producto, embalado a porteo pagado, junto con la factura original y la copia de esta garantía. Los datos de devolución en el caso de venta a crédito.
 Se requiere información más exacta posible sobre la naturaleza de los daños. Los gastos ocasionados por reclamaciones por daños de la naturaleza mencionada serán soportados por el propietario del aparato.

18 CARTE DE GARANTIE
 Conformément à nos conditions générales de vente,
 nous accordons pour cet appareil
une garantie de deux ans
 afin de rembourser des dégâts de matériel ou des erreurs de fabrication.

La garantie commence par la garantie commerciale à dater de l'achat.
 La garantie couvre:
 1) Les dommages dus à une mauvaise utilisation (non respect des instructions, non lecture du manuel d'emploi, utilisation inadéquate des pièces de rechange).
 2) Les dommages dus à une force majeure ou lors du transport.
 3) Les dégâts des parties cachées qui ne sont pas indiquées sur la liste des pièces.
 Les travaux de réparation couverts par la garantie ne sont effectués que par le fabricant ou son atelier agréé. En cas contraire, le fabricant se réserve le droit de refuser toute réclamation de garantie.
 Ce bon doit être remis à l'un de nos fabricants ou à son propriétaire et doit être accompagné de la facture originale, ainsi que d'une copie de cette garantie.
 Les renseignements plus exacts sur la nature des dommages mentionnés ci-dessus seront fournis par le propriétaire de l'appareil.
 Les frais occasionnés par des réclamations de dommages de la nature mentionnée ci-dessus seront supportés par le propriétaire de l'appareil.

18 SCHEDE DI GARANZIA
 In base alle nostre condizioni generali di vendita offriamo
 per questo aspiratore
una garanzia biennale
 che copre eventuali danni dovuti ad errori di materiale
 o di produzione.

La garanzia inizia al momento dell'acquisto.
 Sono esclusi dalla garanzia:
 1) I danni dovuti all'uso improprio (non lettura del manuale, uso improprio del materiale di ricambio, uso improprio dell'appareil).
 2) I danni dovuti a forza maggiore o durante il trasporto.
 3) I danni dovuti a parti nascoste che non sono indicate nella lista di ricambi.
 Le riparazioni di garanzia vengono eseguite esclusivamente dal produttore o dall'effettivo autorizzato. In caso di inadempienza, il fabbricante si riserva il diritto di rifiutare eventuali richieste di interventi di garanzia.
 Al momento di consegnare il prodotto, l'utente deve restituire il presente documento di garanzia, insieme alla fattura originale e la copia di questa (sempre in un unico documento).
 Per maggiori informazioni sulla natura dei danni menzionati, rivolgersi al rivenditore o al proprietario dell'appareil.
 I costi derivanti da denunce di danni non coperte, sono a carico del proprietario del dispositivo.

92 Garantiekaart
 In base a nuestros términos, condiciones y política de garantía
 para este aspirador ofrecemos
garantía de 2 años
 van Schödel door material- of productiefoutjes te herstellen.

De garantie begint op de datum van aankoop.
 De garantie omvat:
 1) Schade die voortvloeit uit het gebruik (niet nalezen van de gebruiksaanwijzing, verkeerd gebruik van de toebehoren, verkeerd gebruik van het materiaal).
 2) Schade die voortvloeit uit overmacht of vervoer.
 3) Beschadiging van onderdelen die niet op de lijst van onderdelen staan.
 Reparaties die onder de garantie vallen, kunnen enkel door de producent of door een contractueel erkend bedrijf worden uitgevoerd.
 De producent aanvaardt geen aanspraak op garantie in het geval van schade van andere aard.
 Het is noodzakelijk om de aard van de schade zo nauwkeurig mogelijk te beschrijven.
 De kosten van de reparatie van schade van de aard van de schade die niet onder de garantie valt, worden betaald door de gebruiker van het apparaat.
 Het is noodzakelijk om de aard van de schade zo nauwkeurig mogelijk te beschrijven.
 De kosten van de reparatie van schade van de aard van de schade die niet onder de garantie valt, worden betaald door de gebruiker van het apparaat.